

---

n° 43  
2017

Revue des Archives  
littéraires suisses

Rivista dell'Archivio  
svizzero di letteratura

Revista da l'Archiv  
svizzer da litteratura

Zeitschrift des  
Schweizerischen  
Literaturarchivs

# Quarto

Quarto

Roland Jaccard



- 6    Éditorial
- 11   Michel Contat  
      Roland Jaccard, *Le Monde* et la psychanalyse
- 21   Denis Bussard  
      Roland Jaccard & Cie à Lausanne (1960-1970)
- 33   Charlotte Dufour  
      Roland Jaccard se dégourdit la plume  
      Lecture des manuscrits inédits  
      du journal intime (1983-2013)
- 39   Frédéric Pajak  
      L'aimable R. J.
- 53   Fabien Dubosson  
      Cioran, l'ami demi-dieu
- 62   Stéphanie Cudré-Mauroux  
      Amiel et Jaccard, diaristes-héautontimorouménos...
- 71   Sylvain Portmann  
      La critique cinéphilique de Roland Jaccard:  
      de la presse traditionnelle au vidéo-blog
- 80   Agnès Giard  
      Le Japon, «paradis des amateurs de nymphettes»?
- 98   Christine Mondon  
      Roland Jaccard et la Vienne fin de siècle
- 107  Clément Rosset  
      Pour Roland Jaccard

«Ce qu'il y a de plus profond dans l'homme, c'est la peau», disait Valéry en une formule restée célèbre. Roland Jaccard y souscrirait sans doute. Il pourrait même la faire figurer, comme devise héraldique, au-dessus de ses armoiries imaginaires, représentant en ses quatre quartiers: l'azur d'une piscine; deux raquettes de ping-pong entrecroisées; une jeune fille à frange tenant en sa dextre un roman; un animal semi-fabuleux – sphinx d'Œdipe ou paresseux des squares parisiens. Dans tous les cas, Jaccard ne refuserait pas de se voir dépeint en explorateur des surfaces et des épidermes.

Il ne faudrait pas se tromper toutefois sur la nature de cette «superficialité» si souvent revendiquée par l'auteur du *Journal d'un oisif*: elle a, pour paraphraser la formule valéryenne, sa propre profondeur. La futilité n'est-elle pas, comme R. J. le rappelle à la suite de Cioran, «la chose la plus difficile du monde»? Mais cette légèreté apparente a son revers: elle fait oublier l'écrivain, pourtant l'un des plus singuliers et détonants de sa génération en terre helvétique. Elle occulte aussi le psychanalyste, le chroniqueur au *Monde*, le directeur de collection. Ce *Quarto* a donc pour objectif de rendre justice à l'œuvre et aux activités multiples de R. J., en privilégiant les approches les plus diverses et en cherchant à dépasser l'image de désinvolture qu'il se plaît à entretenir. Le dépôt de son fonds d'archives aux ALS offre l'occasion d'une telle (re)lecture.

On y verra d'abord la diversité des intérêts de R. J., comme en témoigne la trentaine d'ouvrages publiés depuis plus de quarante ans. S'y retrouvent la psychanalyse, le cinéma américain, le Japon et sa «sous-culture», les écrivains viennois, les philosophes les plus «marginiaux» (Cioran, Wittgenstein), les grands diaristes (d'Amiel à Doubrovksy). La diversité des genres et des médiums utilisés est, elle aussi, étonnante: avant tout, le journal intime, mais aussi le traité (anti)philosophique, le recueil d'aphorismes, le «haïku visuel». On y trouve enfin une écriture sans cesse en dialogue avec les arts graphiques comme avec les productions les plus hétéroclites de la culture populaire. Dans ce *Quarto*, c'est Frédéric Pajak qui réinstalle ce dialogue, l'espace d'un cahier dessiné.

Les contributions réunies ici se veulent un hommage du sérieux érudit à la légèreté tonifiante. Ou plutôt: elles aimeraient confirmer le brouillage de cette distinction que R. J. a su rendre, le temps de notre lecture, tout à fait caduque.

**Stéphanie Cudré-Mauroux et Fabien Dubosson**

«Quel che c'è di più profondo nell'uomo è la pelle», recita uno dei celebri aforismi di Paul Valéry che Roland Jaccard sottoscriverebbe quasi certamente. Potrebbe addirittura esporlo come motto araldico sopra i suoi armadi immaginari rappresentando nelle sue quattro aree l'azzurro di una piscina, due racchette da pingpong incrociate, una ragazza con la frangia che tiene un romanzo con la mano destra, una creatura semi-mitica (la sfinge di Edipo o il bradipo delle piazze parigine). In ogni caso Jaccard non rifiuterebbe di vedersi dipinto in veste di esploratore delle superfici e delle epidermidi.

Non si dovrebbe tuttavia lasciarsi ingannare dalla natura di questa «superficialità» così spesso rivendicata dall'autore del *Journal d'un oisif*. Per parafrasare la formula di Valéry, essa ha una propria profondità. Come ricorda R. J. riprendendo Cioran, la futilità non è forse «la cosa più difficile al mondo»? Ma questa leggerezza apparente ha un rovescio della medaglia: fa dimenticare lo scrittore, anche se si tratta di uno dei più singolari ed esplosivi della sua generazione in Svizzera. Così come nasconde lo psicanalista, il cronista di *Le Monde*, il direttore di collezione. L'obiettivo di questo numero di *Quarto* è quindi rendere giustizia all'opera e alle numerose attività di R. J. privilegiando approcci molto diversi fra loro e cercando di andare oltre all'immagine di disinvoltura che gli piace trasmettere. La consegna del suo archivio all'ASL è l'occasione che suggerisce una tale (ri)lettura.

Si osserveranno prima di tutto i diversi interessi di R. J., come testimonia la trentina di opere pubblicate in oltre quarant'anni, che affrontano temi come la psicoanalisi, il cinema americano, il Giappone e la sua «sottocultura», gli scrittori viennesi, i filosofi più «marginali» (Cioran, Wittgenstein) e i grandi diaristi (da Amiel a Doubrovksy). Anche la diversità di generi e di media utilizzati, fra cui principalmente il diario, ma anche il «trattato» (anti)filosofico, la raccolta di aforismi e l'«haiku visivo» sono elementi che sorprendono. Vi si ritrova una scrittura costantemente in dialogo con le arti grafiche e con le produzioni più disparate della cultura popolare. In questo *Quarto* è Frédéric Pajak a instaurare nuovamente il dialogo, la dimensione di un taccuino grafico.

I contributi qui raccolti vogliono essere un omaggio che spazia dalla serietà erudita alla leggerezza tonificante, o meglio vorrebbero confermare il fastidio di questa distinzione che R. J. ha saputo rendere, nel corso della nostra lettura, assolutamente priva di effetto.

**Stéphanie Cudré-Mauroux e Fabien Dubosson**

«Quai ch'è il pli profund en l'uman è la pel», di in dals famus aforissemms or da la plima da Paul Valéry che Roland Jaccard avess segiramain suttascriet. El avess perfin pudì plazzar questa parola sur sia vopna imaginara che preschenta en quatter parts il blau d'in boggn, duas paluttas da ping pong cruschadas, ina giuvna cun franzlas che tegna in roman en ses maun dretg, in animal fabulus – la sfinx d'Edipus u il bradip da las plazzas parisianas. Jaccard na refusess en mintga cas mai da's vesair picturà sco exploratur da surfatschas e d'epidermis.

I fiss dentant fallà da sa laschar engianar da questa «superfizialitad» ch'è savens revenditgada da l'autur dal *Journal d'un oisif*. Ella posseda, per reformular l'aforissem da Valéry, sia atgna profunditad. Uschia sa dumonda Jaccard sa basond sin Cioran, sche la superfizialitad n'è forsa betg «la chaussa la pli difficila dal mund»? Ma questa ligerezza apparenta ha er tschella vart: Ella fa emblidar il scriptur, forsa in dals pli singulars ed explosivs da sia generaziun en Svizra. Ella zuppenta er il psicanalitcher, il schurnalist da la gasetta *Le Monde* e l'editur. Quest *Quarto* ha dimena la finamira da preschentar tant l'ovra sco las activitads multifaras da Jaccard, e quai tras avischinaziuns differentas ed empruvond da depassar il maletg da spontanitad ch'el dà gugent da sasez. Ina tala (re)lectura da sia ovra è stada pussaivla grazia a la surdada da ses archiv a l'Archiv svizzer da litteratura.

Sco emprim dain nus in sguard als differents interess da Roland Jaccard, visibels en la trentina dad ovras publicgadas dapi pli che quarant'onns. Tranter auter èn quai la psicanalisa, il film american, il Giapun e sia «subcultura», ils scripturs viennais, ils filosoffs ils pli «marginals» (Cioran, Wittgenstein) ubain ils gronds diarists (dad Amiel a Doubrovsky). La gronda paletta da genres e da mediums ch'el ha duvrà è medemamain sorprendenta: oravant tut il diari, dentant er il tractat (anti)filosofic, la collecziun d'aforissemms ed il «haïku visual». Ins chatta blers scrits ch'èn constantamain en dialog cun l'art grafica e cun las producziuns las pli diversas da la cultura populara. En quest *Quarto* recreescha Frédéric Pajak quest dialog cun in *cahier graphique*.

Las contribuziuns reunidas en questa revista lessan esser in omagi che tanscha da l'erudiziun seriusa a la ligerezza rinfrestganta. Anzi, ellas vulan confermar il disturbi da questa distincziun che Jaccard è stà bun da render zunt falombra durant nosssa lectura.

**Stéphanie Cudré-Mauroux e Fabien Dubosson**

«Das Tiefste am Menschen ist die Haut», sagte Valéry in einer berühmt gebliebenen Formulierung. Roland Jaccard würde ihr gewiss zustimmen. Er könnte sie sogar als Wahlspruch über sein imaginäres Wappen stellen, das folgende Quadrierung aufweisen würde: das Blau eines Swimmingpools; zwei gekreuzte Pingpongschläger; ein Mädchen mit Stirnfransen, einen Roman in seiner Rechten; und ein halbes Fabelwesen – die Sphinx des Ödipus oder ein Faultier auf Pariser Plätzen. Jaccard hätte wohl nichts dagegen, sich als Entdecker von Oberflächen und Epidermen abgezeichnet zu sehen.

Man sollte sich allerdings von dieser «Oberflächlichkeit» nicht täuschen lassen, die der Autor des *Journal d'un oisif* so oft für sich in Anspruch genommen hat: Sie hat, um Valérys Formulierung zu paraphrasieren, ihre eigene Tiefe. Ist die Oberflächlichkeit nicht, wie R.J. in Ciorans Worten sagt, «die schwierigste Sache der Welt»? Doch diese scheinbare Leichtigkeit hat ihre Kehrseite: Man vergisst dabei den Schriftsteller, der doch einer der einzigartigsten und explosivsten seiner Generation auf helvetischem Boden ist. Sie verbirgt auch den Psychoanalytiker, den Journalisten der Zeitung *Le Monde*, den Reihen-Herausgeber. Mit diesem *Quarto* soll deshalb dem Werk und den vielfältigen Arbeiten Jaccards die ihm gebührende Anerkennung zukommen, wobei die unterschiedlichsten Ansätze gewählt werden, die das Bild der Lässigkeit erweitern, das er gerne von sich vermittelt. Die Übergabe seines Archivs in das SLA bietet die Gelegenheit für eine solche (Neu-)Lektüre.

Man wird dabei zuerst die Vielfalt der Interessen Roland Jaccards erkennen, von denen die dreissig, im Laufe der letzten vierzig Jahre publizierten Werke zeugen. Es finden sich darin die Psychoanalyse, das amerikanische Kino, Japan und seine «Subkultur», die Wiener Schriftsteller um 1900, philosophische «Grenzgänger» wie Cioran und Wittgenstein oder die grossen Tagebuchschreiber von Amiel bis Doubrovsky. Und auch die Vielfalt der Gattungen und Medien ist erstaunlich: allem voran das Tagebuch, dann aber auch die (anti-)philosophische Abhandlung, die Aphorismensammlung oder das «visuelle Haiku». Und das ununterbrochene Schreiben im Dialog mit der graphischen Kunst und mit den unterschiedlichsten Produktionen der Volkskultur. In diesem *Quarto* unterhält Frédéric Pajak diesen Dialog im Rahmen eines *cahier dessiné*.

Die hier versammelten Beiträge verstehen sich als Hommage der ernsthaften Gelehrsamkeit an die belebende Leichtigkeit. Oder vielmehr: sie möchten die Aufhebung dieser Unterscheidung bestätigen, die R.J. im Lauf unserer Lektüre ganz und gar hat hingefällig werden lassen.

Stéphanie Cudré-Mauroux und Fabien Dubosson